

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 63 (1988)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wir sind ein international bekanntes Unternehmen mit langjähriger Erfahrung in der Entwicklung und im Bau von Spezialfahrzeugen.

Zur Verstärkung unseres Konstruktionsteams im Produktbereich Zivil- und Militärfahrzeuge suchen wir einen initiativen

## Ingenieur HTL

Wir bieten eine vielseitige interessante Tätigkeit sowie gute Anstellungsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**MOWAG**  
Tel. 072 71 15 15

**Motorwagenfabrik AG**  
8280 Kreuzlingen TG



Wir sind das führende Unternehmen in der Batteriebranche.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen

## Mechaniker

für folgende Aufgaben:

- Bedienen von konventionellen Bohr-, Dreh- und Fräsmaschinen
- Anfertigen von mechanischen Teilen für Maschinen und Vorrichtungen nach Muster oder Skizzen
- Führen der Werkzeugausgabe
- Stanzen von Kleinserien
- Mithilfe im Maschinenunterhalt bei Bedarf

Wenn Sie eine Ausbildung als Mechaniker oder Maschinenmechaniker absolviert haben oder über langjährige Erfahrung in der Metallbearbeitung verfügen, können wir Ihnen eine abwechslungsreiche Stelle anbieten.

Senden Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung. Für Auskünfte steht Ihnen unser Herr B. Zehnder gerne zur Verfügung.

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**  
Binzmühlestrasse 86, 8050 Zürich, Tel. 01/311 84 84

Infolge bevorstehender Pensionierung der bisherigen Stelleninhaberin sucht die Militärdirektion des Kantons Zürich eine

## Direktions- sekretärin

Ihre Aufgaben bestehen in der selbständigen Führung des Direktionssekretariates, Korrespondenz selbständig und nach Diktat, Terminkontrollen, Betreuung von Dokumentationen und weiteren Sekretariatsarbeiten.

Wir erwarten eine abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschulbildung sowie einige Jahre Praxis in ähnlicher Stellung. Französischkenntnisse sind von Vorteil.

Wir bieten einen vielseitigen Arbeitsplatz Nähe Hauptbahnhof mit zeitgemässer Besoldung, guten Sozialleistungen und gleitender Arbeitszeit.

Wenn Sie sich durch eine solche Aufgabe ansprochen fühlen, bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den Chef Allgemeine Abteilung und Rechenwesen der Militärdirektion Zürich, 8090 Zürich, einzusenden. Für telefonische Auskünfte wählen Sie bitte Telefon 01 259 22 45.



**Mit ZUG in die Zukunft.**

Als

## Servicetechniker

sind Sie der Fachmann, welcher Störungen rasch und zuverlässig behebt und unseren Kunden als Berater zur Verfügung steht.

Das vielseitige Aufgabengebiet gewährt Ihnen grosse Selbständigkeit in der Arbeitserledigung. Sie schätzen den täglichen Kontakt mit unseren Kunden sowie das Autofahren mit dem an Ihrem Wohnort stationierten Service-Fahrzeug.

Für Ihren Einsatz in einem unserer 44 Service-Rayons werden Sie während 6-8 Wochen im Werk in Zug gründlich ausgebildet. Als Basis bringen Sie eine abgeschlossene Berufslehre (vorzugsweise im Elektrotechnik) und gute Kenntnisse der Elektrotechnik mit.

Wenn Sie sich für diese Tätigkeit in einem fortschrittlichen Unternehmen (40-Stunden-Woche/kein Pikettdienst) interessieren, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen. Für weitere Fragen steht Ihnen Herr D. Häner gerne zur Verfügung.

**V-ZUG AG, Personalabteilung, 6301 Zug**  
**Telefon 042/33 99 33**



## Kantonale Zeughaus- und Waffenplatzverwaltung Zürich

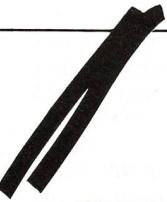
Zufolge Pensionierung suchen wir einen

# Mitarbeiter in unsere Wäscherei

für die Nass-Reinigung von Gegenständen der persönlichen Ausrüstung des Wehrmannes und von Textilien. Anforderung: Wenn möglich Kenntnisse und Erfahrung im Textilbereich. Berufe aus der Fachrichtung Wäscherei und Textilien sind erwünscht, aber nicht Bedingung. Freude an der Team-Arbeit und an der Weiterausbildung. Wir bieten ein abwechslungsreiches Arbeitsgebiet. Besoldung und Sozialeistungen nach dem kantonalen Angestelltenreglement. Nur für Schweizer Bürger. Bewerbungen sind zu richten an

**Kantonales Zeughaus**  
Uetlibergstrasse 113, 8045 Zürich

Auskunft erteilt Ihnen gerne unser Meister der Wäscherei, Telefon 01 465 42 60.



# BAUER

Wir optimieren das Zusammenwirken von mechanischem Schutz mit modernster, prozessorgesteuerter Elektronik unter dem Begriff

## Mechatronik

Als Weltneuheit lancieren wir ein elektronisches Hochsicherheits-Schliesssystem, welches hohe Anforderungen an die Qualitätssicherung stellt.

Für den Aufbau eines

## elektronischen Prüflabors

suchen wir einen Fachmann mit fundierten Kenntnissen der elektronischen Prüf- und Messtechnik. Als

## Gruppenleiter

betreuen Sie auch eine kleine Produktionsgruppe, welche ein breites Sortiment an elektronischen Geräten und Baugruppen herstellt.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung oder allfällige Rückfragen an Herrn U. Wydler.



**Bauer AG**  
Hofwisenstrasse 20  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01 817 20 61

# NOK

Nordostschweizerische Kraftwerke AG

Für unsere Abteilung «Unterwerke und Netze» suchen wir eine(n)

## Elektrozeichner(in)

der gewillt ist, neben den normalen Zeichnerarbeiten auch unsere Ingenieure auf dem Gebiet der Planung von Unterwerken und Übertragungsnetzen tatkräftig zu unterstützen.

### Aufgabenbereich:

- allgemeine Zeichnerarbeiten
- Erstellung von Ausbauetappenplänen
- Ausarbeitung von Beilagen zu technischen Berichten und Vorlagen
- Statistikführung

### Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufslehre
- evtl. zusätzliche elektrotechnische Ausbildung und Erfahrung bei EDV-Anwendungen

Wir bieten eine anspruchsvolle Stelle mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen, kleines Arbeitsteam sowie Personalrestaurant.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**  
**Elektromechanik und Kernenergie**  
Parkstrasse 23  
5401 Baden

Telefonische Auskunft erteilt: Herr H. Gior, Tel. 056 20 33 62.

# NOK

Strom für die Nordostschweiz

**BAMF**  
BUNDESAMT FÜR MILITÄRFLUGPLÄTZE

Der zivile Dienstleistungsbetrieb für die technische Unterstützung der Fliegertruppen

Wir suchen für die Betreuung und den Unterhalt eines Führungs-Systems einen

## **Elektroniker (Radarspezialisten) mit Führungsaufgabe**

**Wir bieten:**

- abwechslungsreiche, vielseitige Tätigkeit auf dem Mikrowellen- sowie Signalaufbereitungs- und Radarsendergebiet
- moderne technische Hilfsmittel
- seriöse Ausbildung
- bei Eignung eine Führungsfunktion als Werkstattchef-Stellvertreter

**Sie bringen mit:**

- Ausbildung als Elektroniker, Radio-TV-Elektroniker mit guten Kenntnissen auf dem HF-, Digital- und Analoggebiet, wenn möglich Radarerfahrung
- Bereitschaft für Weiterbildung und für zeitweise Verwendung an auswärtigen Standorten.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Stellen Sie uns Ihre Bewerbung zu oder nehmen Sie telefonisch Kontakt mit unserem Personaldienst auf.

Bundesamt für Militärfüllplätze, Betrieb Dübendorf, 8600 Dübendorf, Telefon 01 823 2311, Hr. A. Hausammann

Einstieg für eine  
spätere Kaderfunktion

Als

## **Kredit- Sachbearbeiter(in)**

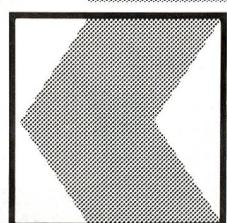
bei einer unserer Zweigstellen in der Stadt Zürich oder im Kanton Zürich erwartet Sie eine herausfordernde Aufgabe. Sie sind zuständig für die Kreditadministration, erarbeiten Kreditvorlagen und Bilanzstatistiken, erteilen telefonische Auskünfte und bedienen unsere Privatkreditkunden.

Für diese anspruchsvolle und ausbaufähige Aufgabe erwarten wir eine kaufmännische Lehre (Banklehre wäre vorteilhaft) sowie Bankpraxis. Ihre sorgfältige Einführung ist unser Anliegen, Ihre Förderung und berufliche Weiterbildung unser gemeinsames Ziel. Wo erfahren Sie mehr?

Frau H. Dalcher vom Personaldienst erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Telefon 01/220 1111, intern 2758.

Briefadresse: Postfach, 8022 Zürich

**Zürcher  
Kantonalbank**





**KANTONSPOLIZEI ZÜRICH**

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir einen

## **Projektingenieur HTL**

mit Erfahrung in der Sprechfunk- resp. Digitaltechnik. Wenn möglich mit entsprechender Berufserfahrung. Schweizer Bürgerrecht ist Voraussetzung. Stellenantritt nach Vereinbarung.

### **Aufgabenbereich:**

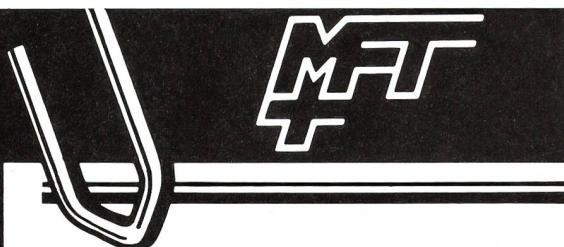
Projektleitung und technische Betreuung anspruchsvoller digitaler und analoger Übermittlungssysteme. Sie übernehmen die Planung und Realisierung des neuen Digitalfunknetzes.

### **Wir bieten:**

- verantwortungsvolle und selbständige Mitarbeit in kleinem Team
- 42-Stunden-Woche
- eigenes Personalrestaurant
- Besoldung nach kantonaler Beamtenverordnung
- moderne Arbeitstechniken mit PC und CAD-Systemen

Sind Sie interessiert? Rufen Sie uns einfach an, wir senden Ihnen gerne unser Bewerbungsformular.

Kantonspolizei Zürich  
Kasernenstrasse 29, 8021 Zürich  
Telefon 01 247 20 25



Für unsere Entwicklung Infanteriemunition suchen wir einen

## **Ingenieur HTL**

**als Leiter einer  
Entwicklungsgruppe**

### **Aufgabengebiet:**

- Projektleitung oder Teilprojektleitung von Entwicklungs- und Lizenzvorhaben
- Entwicklung neuer sowie Verbesserung eingeführter Produkte
- Planung, Leitung und Auswertung von Labor-, Fertigungs- und Feldversuchen
- technische Betreuung der eingeführten Produkte seines Bereiches

Sie finden bei uns ein weitgehend selbständiges Arbeitsgebiet sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Interessenten mit Industrieerfahrung und Führungseigenschaften richten ihre Bewerbung bitte an den Personaldienst der

**Eidg. Munitionsfabrik Thun  
Allmendstr. 74, 3602 Thun  
Telefon 033 28 24 27  
Herr Kobel**



## **Gemeinde Zollikon**

Unsere Gemeindepolizei soll personell verstärkt werden. Wir suchen einen

## **Gemeinde- polizisten**

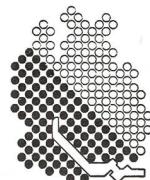
Unsere Anforderungen: Abschluss einer Berufslehre, Grundausbildung als Polizeibeamter und entsprechende Praxis im Polizeidienst, Schweizer Bürger, Mindestalter 30 Jahre, Fremdsprachenkenntnisse erwünscht, angenehme Umgangsformen.

Unser Angebot: gute Besoldung und fortschrittliche Anstellungsbedingungen, berufliche Weiterbildung, interessante Tätigkeit in kleinem Team (4 Mann), gute Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen möglichst umgehend an den Polizeivorstand E. Wehrle, Bergstrasse 10, 8702 Zollikon, einzureichen. Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen Polizeisekretär K. Spahr gerne zur Verfügung, Telefon 01 391 50 00.

Der Gemeinderat



**Im  
Dienste  
aller**  
Die Zürcher Gemeinden

# oerlikon bührle

## **ADATS – Das Projekt für das Jahr 2000**

Das in Zusammenarbeit mit amerikanischen und kanadischen Partnern entwickelte Lenkwaffensystem ADATS bietet interessante Einsatzmöglichkeiten. Ergrifen Sie heute Ihre Chance für den Einstieg in die modernste Spitzentechnik und entscheiden Sie sich für uns, die **Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG**.

Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir Mitarbeiter für Aufgaben in Entwicklung und Fertigung.

### **Elektroingenieur ETH**

- Simulationen/Modellierungen
- Flugkörperregelung
- Erarbeiten von Systemanforderungen
- Koordinationsaufgaben Entwicklung/Produktion
- Verkaufsunterstützung

### **Elektroingenieur HTL**

- Computerunterstützte Testsysteme
- Lenkwaffenelektronik
- Qualitätsüberwachung

### **Maschineningenieur HTL**

- Verkaufsunterstützung
- Feinwerktechnik
- Sonderbetriebsmittel
- Allg. Maschinenbau

### **Techniker TS/Betriebsfachmann**

- Produktionsplanung
- Projekt-Planung
- Configuration und Data Management
- Systemengineering
- Lenkwaffen-AVOR
- Prüfplanung
- Qualitätssicherung

### **Konstrukteur/Maschinenzeichner**

- Elektronikgeräte
- Lenkwaffenelektronik
- Flugkörper
- Betriebsmittelkonstruktion

### **Elektroniker/Elektro- und Elektronikmonteure**

- Laboraufgaben
- Lenkwaffenelektronik
- Prüfplanung
- Testgeräte
- Instruktionsaufgaben
- Baugruppen- und Systemprüfung
- Wareneingangskontrolle Elektronik
- Baugruppenmontage
- Feinverdrahtung
- Vorarbeiter Printherstellung und Elektromontage
- Qualitätssicherung

*Für weitere Informationen stehen Ihnen Herr T. Widmer, Telefon 01 316 29 72, und Frau L. Jelinek, Telefon 01 316 20 75, gerne zur Verfügung. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an*

**Werkzeugmaschinenfabrik  
Oerlikon-Bührle AG**  
Personalabteilung  
Birchstrasse 155  
8050 Zürich





**Unabhängige Monatszeitschrift  
für Armee und Kader**

Unsere Redaktorin für die «MFD-Zeitung» tritt nach 10jähriger Tätigkeit auf Ende April 1989 zurück. Aus diesem Grunde suchen wir für diese nebenamtliche Tätigkeit eine neue

## **Redaktorin**

Schweizer Bürgerinnen, die sich für diese anspruchsvolle, vielseitige und faszinierende Aufgabe interessieren und über die dafür notwendigen Voraussetzungen verfügen, richten ihre Bewerbung (einschliesslich Angaben über militärischen Werdegang und ausserdienstliche Tätigkeit) bis zum 31. August 1988 an den Präsidenten der Verlagsgenossenschaft.

**Adj Uof Robert Nussbaumer  
Postfach 3944, 6002 Luzern**



## **Konstrukteur**

### **Unser Unternehmen:**

Konsequentes Qualitätsdenken, Pioniergeist und eine aufgeschlossene Führungs- politik prägen das Leitbild unseres Unternehmens, das sich heute mit weltweit über 3500 Mitarbeitern in den Bereichen Vakuum- technik und Dünne Schichten auf einem ebenso erfolgreichen wie zielsicheren Kurs in die HIGH-TECH-Zukunft befindet.

### **Das Arbeitsgebiet**

Für die Konstruktion und technische Verbesserung von unseren Hochvakuum-Anlagen, in denen Werkzeuge, mechanische Bauelemente sowie Schmuckteile (z.B. Uhrengehäuse) verschleissfest bzw. dekorativ beschichtet werden, ist ein Team junger, engagierter Konstrukteure und Zeichner verantwortlich.

### **Ihre zukünftigen Aufgaben**

- Konstruktion von Baugruppen, produkt- spezifischen Halterungen, Beschich- tungsquellen und Ladestationen
- Mitarbeit bei der Entwicklung von neuen Anlagenkomponenten
- Planung, Koordination und Überwa- chung der einzelnen Konstruktionsauf- träge

### **Ihre persönlichen Stärken**

- Interesse für innovative technische Lö- sungen
- Konstruktionserfahrung
- Technisch fundierte Kreativität
- Selbständigkeit und Teamgeist

### **Unser Angebot**

Mit dieser vielseitigen Aufgabenstellung in der Beschichtungstechnologie bieten wir Ihnen eine zukunftsorientierte Tätigkeit mit den entsprechenden beruflichen Herausfor- derungen sowie interessante Entwicklungs- möglichkeiten.

Weitere Auskünfte erhalten Sie von unserer Frau Margrit Ritter, Personalabteilung. Unter Direktwahl 075 4 43 03 steht sie Ihnen für Ihre Fragen gerne zur Verfügung.

**BALZERS**

Balzers Aktiengesellschaft  
FL-9496 Balzers  
Fürstentum Liechtenstein  
Telefon 075 4 41 11